

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
Fraser, Sheila					
Vérificatrice générale du Canada					
25342	27 sep. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Ottawa (Restaurant Wilfrid)	79,38 \$	
	5 oct. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (4 personnes : 3 E, 1 O)	Ottawa (Chameleon Cakes and Catering)	40,00	
	19 oct. 04	Déjeuner avec un ancien haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 O)	Ottawa (Club Rideau)	126,78	
	8 nov. 04	► Déjeuner avec un ancien vérificateur général provincial (2 personnes: 1 E, 1 O)	Ottawa (Club Rideau)	43,01	
25342	15 nov. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Ottawa (Festival Japan)	46,02	
25508	22 nov. 04	Petit-déjeuner avec un ministre (2 personnes : 1 E, 1 P)	Ottawa (Marriott)	31,60	
				366,79 \$	
Wiersema, John					
Sous-vérificateur général					
	17 sep. 04	Petit-déjeuner pour une réunion du conseil de direction (22 personnes : 16 E, 6 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	72,76 \$	
	17 sep. 04	Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (14 personnes : tous E)	Ottawa (The Foodery)	278,20	
25024	6 oct. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Ottawa (Café Paradiso)	43,00	
	8 oct. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Ottawa (Cuisine du coin)	21,40	
25402	20 oct. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Ottawa (Suisha Gardens)	45,00	
25117	25 oct. 04	Déjeuner avec le vérificateur général du Québec (5 personnes : 4 E, 1 O)	Ottawa (Carmello's)	120,00	
	27 oct. 04	► Réception pour une réunion du conseil de direction et pour des employés sélectionnés (17 personnes : tous E)	Ottawa (The Foodery)	235,40	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
	27 oct. 04	► Déjeuner pour une réunion du conseil de direction et pour des employés sélectionnés (23 personnes : tous E)	Ottawa (The Foodery)	312,44	
25171	4 nov. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)	Ottawa (Restaurant Wilfrid)	98,00	
25402	5 nov. 04	Déjeuner avec un conseiller (3 personnes : 2 E, 1 O)	Ottawa (Marriott)	60,00	
25402	9 nov. 04	Petit-déjeuner pour recrutement (2 personnes : 1 E, 1 O)	Ottawa (Marriott)	31,00	
	29 nov. 04	Déjeuner avec un conseiller (2 personnes : 1 E, 1 O)	Ottawa (Festival Japan)	49,00	
				1 366,20 \$	

Gélinas, Johanne
Commissaire à l'environnement et au développement durable

	7 sep. 04	Rafraîchissements et collations pour un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	Ottawa (Marisa's Deli)	81,05 \$	
	9 sep. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (38 personnes : tous E)	Ottawa (Marisa's Deli)	156,22	
	9 sep. 04	Déjeuner pour une réunion interne (38 personnes : tous E)	Ottawa (Marisa's Deli)	410,35	
24982	15 sep. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (4 personnes : tous E)	Ottawa (East India Company)	33,89	
	16 sep. 04	Rafraîchissements et collations pour un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O)	Ottawa (Marisa's Deli)	95,77	
24933	18 sep. 04	Cadeaux pour des hôtes internationaux (5 personnes : tous O)	Vancouver (Gifts of Raven)	136,22	
	20 sep. 04	Cadeaux pour des visiteurs internationaux (2 personnes : tous O)	Ottawa (Canada's Four Corners)	44,68	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
	21 sep. 04	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (5 personnes : 3 E, 2 O)	Ottawa (Restaurant The Courtyard)	180,00	
	4 oct. 04	Rafraîchissements et collations pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 10 E, 1 O)	Ottawa (Marisa's Deli)	95,77	
24982	6 oct. 04	Déjeuner pour discuter d'affaires administratives (2 personnes : tous E)	Ottawa (Restaurant Saigon)	36,26	
	8 oct. 04	Cadeaux pour des visiteurs internationaux (5 personnes : tous O)	Ottawa (Canada's Four Corners)	68,88	
25312	9 oct. 04	Déjeuner avec le vérificateur général de Sri Lanka (2 personnes : 1 E, 1 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	15,71	
25312	10 oct. 04	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement de l'Afrique du sud (2 personnes : 1 E, 1 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	15,08	
25312	10 oct. 04	Rafraîchissements pour un haut fonctionnaire de l'Inde (2 personnes : 1 E, 1 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	9,43	
25312	11 oct. 04	Rafraîchissements pour un haut fonctionnaire de la Tunisie (2 personnes : 1 E, 1 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	9,43	
25312	12 oct. 04	Rafraîchissements pour un haut fonctionnaire de l'Inde (2 personnes : 1 E, 1 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	5,66	
25312	12 oct. 04	Déjeuner avec le vérificateur général de la République Tchèque (3 personnes : 1 E, 2 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	28,91	
25312	13 oct. 04	Réception pour le Forum des dirigeants des institutions supérieures de contrôle des finances publiques lors du XVIII Congrès de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INCOSAI) (98 personnes : 4 E, 94 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	3 770,40	
25162	25 oct. 04	Déjeuner avec un parlementaire et un haut fonctionnaire du gouvernement (4 personnes : 2 E, 1 P, 1 G)	Ottawa (Restaurant du Parlement)	75,20	
25162	25 oct. 04	Dîner pour recrutement (2 personnes : 1 E, 1 O)	Ottawa (East India Company)	53,67	
TC25169	28 oct. 04	►Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (49 personnes : tous E)	Ottawa (East India Company)	525,60	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
25162	2 nov. 04	Déjeuner avec des parlementaires (8 personnes : 4 E, 4 P)	Ottawa (Restaurant du Parlement)	161,44	
	5 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (45 personnes : tous E)	Ottawa (Loeb)	22,30	
TC25399	8 nov. 04	► Déjeuner pour discuter d'une vérification (6 personnes : 3 E, 3 O)	Ottawa (East India Company)	90,00	
	9 nov. 04	► Petit-déjeuner et déjeuner pour une réunion interne (44 personnes : 43 E, 1 O)	Ottawa (Maison Aubrey)	635,21	
25448	16 nov. 04	Déjeuner avec un parlementaire (2 personnes : 1 E, 1 P)	Ottawa (Restaurant du Parlement)	45,29	
25488	17 nov. 04	Petit-déjeuner avec un visiteur international (3 personnes : 2 E, 1 O)	Ottawa (Restaurant Wilfrid)	59,63	
25488	17 nov. 04	Dîner avec un parlementaire (2 personnes : 1 E, 1 P)	Ottawa (Le Café)	68,27	
TC25594	24 nov. 04	► Petit-déjeuner avec un aviseur externe (3 personnes : 2 E, 1 O)	Toronto (Fairmont Royal York)	50,00	
25448	24 nov. 04	Déjeuner avec un parlementaire (3 personnes : 2 E, 1 P)	Ottawa (Restaurant du Parlement)	68,83	
	24 nov. 04	► Rafraîchissements pour une réunion avec un aviseur externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Ottawa (Club Rideau)	39,11	
25450	25 nov. 04	Dîner avec des visiteurs internationaux et un ancien parlementaire (5 personnes : 1 E, 4 O)	Ottawa (Restaurant Hy's)	191,50	
TC25691	30 nov. 04	Dîner avec des experts-conseils (3 personnes : 1 E, 2 O)	Ottawa (Restaurant Meditheo)	245,12	
				7 524,88 \$	

Campbell, Ronnie
Vérificatrice générale adjointe

7 sep. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (15 personnes : 10 E, 5 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	45,00 \$
10 sep. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (11 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	47,00
16 sep. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (30 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	35,00

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
24828	16 sep. 04	Collations pour une réunion interne (25 personnes : tous E)	Ottawa (Tim Hortons)	8,98	
	29 sep. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (8 personnes : 4 E, 4 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	25,00	
	8 oct. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (18 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	22,00	
24828	12 oct. 04	Collations pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	Ottawa (Tim Hortons)	9,90	
	12 oct. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (16 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	27,00	
	13 oct. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	26,00	
	21 oct. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	22,00	
25174	4 nov. 04	Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (7 personnes : tous E)	Ottawa (Bravo Bravo)	107,81	
	4 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (6 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	20,00	
	5 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	40,50	
	8 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (5 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	24,00	
	9 nov. 04	Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (60 personnes : tous E)	(Ottawa (Catering)	860,00	
	9 nov. 04	►Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (41 personnes : 40 E, 1 O)	Ottawa (L'Amuse Gueule)	794,48	
	25 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (11 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	29,00	
25472	25 nov. 04	Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (10 personnes : tous E)	Ottawa (Bravo Bravo)	174,32	
				2 317,99 \$	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
Cheng, Nancy Vérificatrice générale adjointe					
	1-2 sep. 04	Petit-déjeuner, déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (10 personnes : tous E)	Ottawa (Centre RA)	379,24 \$	
	15 sep. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	Ottawa (Café Supreme)	63,85	
	23 sep. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (10 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	32,10	
	29 oct. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	25,00	
	2 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	21,00	
	25 nov. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	25,00	
	25 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (20 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	50,00	
				596,19 \$	
Flageole, Richard Vérificateur général adjoint					
24649	16 sep. 04	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (4 personnes : 2 E, 2 O)	Gatineau (Les Muses)	108,75 \$	
	23 sep. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	26,00	
24828	23 sep. 04	Collations pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	Ottawa (Tim Hortons)	2,99	
	23 sep. 04	Déjeuner pour un comité consultatif de vérification (6 personnes : 5 E, 1 O)	Ottawa (Marisa's Deli)	128,67	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
	5 oct. 04	Déjeuner pour une réunion interne (12 personnes : tous E)	Ottawa (Marisa's Deli)	197,95	
	18 oct. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (7 personnes : 4 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	20,00	
				484,36 \$	
Lennox, Andrew					
Vérificateur général adjoint					
	4 nov. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (7 personnes : tous E)	Ottawa (Marisa's Deli)	51,89 \$	
	29 nov. 04	► Refraîchissements pour une réunion interne (21 personnes : tous E)	Ottawa (Marisa's Deli)	17,39	
				69,28 \$	
McRoberts, Hugh					
Vérificateur général adjoint					
	27 sep. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (7 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	17,00 \$	
	4 oct. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (20 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	33,00	
	7 oct. 04	Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	24,00	
	14 oct. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	65,27	
	15 oct. 04	Rafraîchissements et collations pour un comité consultatif de vérification (15 personnes : 11 E, 4 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	62,82	
	18 oct. 04	Petit-déjeuner, déjeuner et location de salle pour une réunion interne (38 personnes : 36 E, 2 O)	Ottawa (Nepean Sailing Club)	1 877,73	
				2 079,82 \$	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
Minto, Shahid					
Vérificateur général adjoint					
	9 sep. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (30 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	80,00 \$	
	16 sep. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (10 personnes : 7 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	42,80	
	23 sep. 04	Petit-déjeuner, rafraîchissements et déjeuner pour une réunion interne (47 personnes : tous E)	North Gower (Strathmere House)	1 532,51	
25473	8 oct. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (3 personnes : 1 E, 2 O)	Paris, France (Restaurant Place Thai)	104,25	104,25
	30 nov. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (12 personnes : 9 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	88,00	
				1 847,56 \$	104,25 \$
Ste-Marie, Jean					
Vérificateur général adjoint					
	2 sep. 04	Déjeuner pour une réunion interne (12 personnes : 10 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	47,94 \$	
	3 sep. 04	Déjeuner pour une réunion interne (12 personnes : 10 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	54,57	
	6 sep. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (12 personnes : 10 E, 2 O)	Ottawa (Le Cafe Colonnade)	114,46	
	7 sep. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (12 personnes : 10 E, 2 O)	Ottawa (Eurest Compass Group)	75,55	
	8 sep. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (16 personnes : 14 E, 2 O)	Ottawa (Mandarin Ogilvie Lounge)	191,24	
				483,76 \$	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
Smith, Rick					
Vérificateur général adjoint					
	20 sep. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	Ottawa (Cuisine du coin)	18,00 \$	
	5 oct. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (25 personnes : 23 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	110,11	
	14 oct. 04	Petit-déjeuner et rafraîchissements pour les gagnants du Défi transport 2004 (100 personnes : tous E)	Ottawa (Chameleon Cakes & Catering)	400,00	
	20 oct. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	Edmonton (Pumpnickle's)	49,00	
	21 oct. 04	Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (6 personnes : 1 E, 5 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	18,67	
				595,78 \$	
Thompson, Ronald					
Vérificateur général adjoint					
24520	29 août. 04	Dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (10 personnes : 1 E, 9 G)	Fredericton (Bruno's Seafood Cafe)	400,85 \$	
24520	1 sep. 04	Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (5 personnes : 3 E, 2 G)	Lunenburg (Grand Banker)	85,00	
	7 sep. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (10 personnes : 3 E, 7 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	35,00	
	8 sep. 04	Collations pour des visiteurs internationaux (10 personnes : 5 E, 5 O)	Ottawa (Swiss Pastries)	9,28	
	13 sep. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 4 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	22,00	
	13 sep. 04	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (4 personnes : 2 E, 2 O)	Ottawa (Café Toulouse)	98,53	
	15 sep. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (7 personnes : 5 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	25,00	
	15 sep. 04	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (4 personnes : 2 E, 2 O)	Ottawa (Restaurant Noah)	83,00	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
	15 sep. 04	Dîner avec des visiteurs internationaux et un haut fonctionnaire du gouvernement (10 personnes : 4 E, 1 G, 5 O)	Ottawa (Le Café)	707,49	
	16 sep. 04	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (5 personnes : 3 E, 2 O)	Gatineau (Les Muses)	108,75	
	17 sep. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (22 personnes : 16 E, 6 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	72,76	
24785	20 sep. 04	Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (5 personnes : 3 E, 2 O)	Burnaby (Earls)	59,72	
	20 sep. 04	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (5 personnes : 2 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	91,75	
	21 sep. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (18 personnes : 5 E, 13 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	107,00	
	21 sep. 04	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (18 personnes : 5 E, 13 O)	Ottawa (The Foodery)	295,32	
24785	21 sep. 04	Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (7 personnes : 3 E, 4 G)	Abbotsford (Milestone's Abbotsford)	91,84	
24785	23 sep. 04	Dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (4 personnes : 3 E, 1 G)	Lethbridge (The Lethbridge Keg)	150,42	
	23 sep. 04	Cadeaux pour des visiteurs internationaux (2 personnes : tous O)	Ottawa (Canada's Four Corners)	63,25	
	27 sep. 04	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (18 personnes : 4 E, 14 O)	Ottawa (The Foodery)	329,56	
	27 sep. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (15 personnes : 3 E, 12 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	118,00	
	28 sep. 04	Déjeuner pour un comité consultatif de vérification (14 personnes : 10 E, 4 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	190,46	
	28 sep. 04	Dîner pour des visiteurs internationaux (18 personnes : 5 E, 1 G, 12 O)	Ottawa (Club Rideau)	1 527,86	
	28 sep. 04	Cadeaux pour des visiteurs internationaux (24 personnes : tous O)	Ottawa (Snow Goose Ltd.)	107,35	
	29 sep. 04	Cadeaux pour des invités internationaux (3 personnes : tous O)	Ottawa (Boutique du parlement)	93,12	
	29 sep. 04	Cadeaux pour des invités internationaux (6 personnes : tous O)	Ottawa (Snow Goose Ltd.)	180,11	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
25532	11 oct. 04	Rafraîchissements pour la délégation canadienne lors du XVIII Congrès de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INCOSAI) (8 personnes : 6 E, 2 O)	Budapest, Hongrie (Novotel)	34,34	
25532	14 oct. 04	Dîner pour la délégation canadienne lors du XVIII Congrès de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INCOSAI) (8 personnes : tous E)	Budapest, Hongrie (Kentucky System Kft. Pizza Hut Alkotas)	50,40	
25532	15 oct. 04	Dîner pour la délégation canadienne lors du XVIII Congrès de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INCOSAI) (10 personnes : 6 E, 4 O)	Budapest, Hongrie (Rivalda)	648,71	
	28 oct. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (10 personnes : 1 E, 9 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	34,00	
	2 nov. 04	Déjeuner pour discuter d'une vérification (5 personnes : tous E)	Ottawa (Marriott)	73,70	
	3 nov. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (50 personnes : 38 E, 1 G, 11 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	300,00	
	4 nov. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	15,00	
	12 nov. 04	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (11 personnes : 3 E, 8 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	200,00	
	12 nov. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	44,00	
	15 nov. 04	Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du Yukon (5 personnes : 3 E, 2 O)	Whitehorse (Panda's Restaurant)	111,28	
	17 nov. 04	► Rafraîchissements et déjeuner pour un comité consultatif de vérification (9 personnes : 7 E, 2 O)	Hastings (Generoso's Enterprises Ltd.)	226,20	
	22 nov. 04	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (12 personnes : 6 E, 6 O)	Ottawa (Goodies Fine Catering)	271,28	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*	Montant remboursé
	22 nov. 04	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (12 personnes : 6 E, 6 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	82,00	
	26 nov. 04	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 3 E, 5 O)	Ottawa (Toulouse)	121,98	
				7 266,31 \$	
Timmins, Douglas					
Vérificateur général adjoint					
	24 sep. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (12 personnes : 9 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	47,08 \$	
24850	24 sep. 04	Dîner pour un comité consultatif de vérification (5 personnes : 2 E, 3 O)	Ottawa (India Palace)	100,00	
	29 oct. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	27,00	
	3 nov. 04	Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (7 personnes : 5 E, 2 O)	Ottawa (Cuisine du coin)	20,00	
				194,08 \$	

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (31 mars 2005)